

# EU

## KUTATÁS ÉS TECHNOLÓGIAFEJLESZTÉS

# HÍRLEVÉL



Műegyetem 1782



**MAGYAR FELKÉSZÜLÉS  
A 6. KERETPROGRAMRA**  
CORDIS INTERJÚ Dr. Siegler Andrással,  
az OM Helyettes Államtitkárával

•

**INTERJÚ**  
Kleinheincz Ferencsel, az OM Főosztályvezetőjével

•

**A 6. KP MAGYAR NYITÁSA**  
2002. november 4.

•

**EU KTF ÉS 5. KP HÍREK**

•

**A KAPCSOLATTARTÓ IRODÁK HÍREI**

•

**RENDEZVÉNYEK**

A Hírlevél az Oktatási Minisztérium támogatásával és közreműködésével készül

Szerkeszti és kiadja

**BUDAPESTI MŰSZAKI ÉS GAZDASÁGTUDOMÁNYI EGYETEM  
ORSZÁGOS MŰSZAKI INFORMÁCIÓS KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR**

VIII. ÉVF. 7-8. SZÁM

2002. JÚLIUS-AUGUSZTUS

**EU  
KTF  
H Í R L E V É L**

**AKTUÁLIS**

**EU HÍREK: 6. KP**

**HAZAI HÍREK: 6. KP**

**EU HÍREK: KTF**

**EU HÍREK: 5. KP**

**HAZAI HÍREK: IRODÁK**

**HAZAI HÍREK: PROJEK-  
TEK ÉS HÁLÓZATOK**

**HAZAI HÍREK**

**RENDEZVÉNYEK**

**Felelős kiadó:**

Fonyó Istvánné  
főigazgató

\*

**Kiadja:**

BME Országos Műszaki  
Információs Központ és Könyvtár  
1011 Budapest, Gyorskocsi u. 5-7.

Stubnya György  
főigazgató-helyettes

**SZERKESZTŐSÉG**

EU Technológiai Tájékoztató és  
Tanácsadó Szolgálat  
Vezető: Nyerges Gyula

Főszerkesztő:  
Dr. Dúzs János

Szerkesztő:  
Dr. Gerzsó Géza

Szerkesztőségi titkár:  
Czeplédi Gyuláné

**Melléklet**

NEMZETKÖZI  
TECHNOLÓGIATRANSZFER  
EU MIK/IRC HUNGARY HÍREK

\*

EU ENERGETIKAI HÍREK  
OPET HUNGARY

**AKTUÁLIS**

**Tisztelt Olvasó!**

- Miután megszületett az Európai Parlament és az Európai Tanács határozata a 6. Keretprogramról\*, nemcsak az Európai Bizottság illetékes főigazgatóságának a tevékenysége, hanem a tag- és tagjelölt országok figyelme is a 6. KP bevezetésének előkészítésére irányul.
- Ennek megfelelően Szerkesztőségünk is – mind a Hírlevél nyomtatott, mind pedig a HÍRLEVÉL ePLUSZ verziójában – kiemelten foglalkozik úgy a vonatkozó EU információk, mint pedig a hazai felkészülés híreivel.

Ennek megfelelően a HÍRLEVÉL rovatszerkezete a továbbiakban a következő:

- AKTUÁLIS
- EU HÍREK: 6. KP
- HAZAI HÍREK: 6. KP
- EU HÍREK: KTF
- EU HÍREK: 5. KP
- HAZAI HÍREK: IRODÁK
- HAZAI HÍREK: PROJEKTEK ÉS HÁLÓZATOK
- HAZAI HÍREK
- RENDEZVÉNYEK

Tisztelettel,  
a Szerkesztőség

\* OJ 2002. L 232, 33 oldal

A kézirat lezárva: 2002. augusztus 21.

**Figyelem!**

A HÍRLEVÉL új web címe a következő: <http://www.info.omikk.bme.hu>

**A SZERKESZTŐSÉG CÍME**

**1011 Budapest, Gyorskocsi utca 5-7.**

1255 Budapest, Pf.:207.

Tel: 457 5360,

Fax: 457 5341,

E-mail: [gerzso@info.omikk.bme.hu](mailto:gerzso@info.omikk.bme.hu), [czepledi@info.omikk.bme.hu](mailto:czepledi@info.omikk.bme.hu)

## **MAGYARORSZÁG KÉSZEN ÁLL A 6. KP-RA**

**A CORDIS RTD News interjúja Dr. SIEGLER ANDRÁSSAL,  
az OM KFHÁ helyettes államtitkárával<sup>1</sup>**

**Magyarország nagy várakozással tekint a 6. Kutatási és Technológiafejlesztési Keretprogram elé, különösen a kiválósági hálózatok, mint új eszköz bevezetésére, mondotta a CORDIS News-nak Dr. Siegler András, a kutatásokért és fejlesztésért felelős magyar helyettes államtitkár.**

- Az 5. Keretprogramban és a 4. Keretprogram egyes részeiben való részvétel lehetővé tette Magyarországnak azt, hogy nemzeti tudománypolitikáját az EU tudománypolitikájához közelítse és kutatóit a más európai országokkal történő együttműködésre felkészítse.
- A 6. KP-ra való felkészülés nem közvetlenül magára a 6. Keretprogramra való látványos felkészüléssel kezdődött, hanem az 5. KP-val. [...] „A 6. KP-ra való felkészülés hosszabb folyamat, amelyhez jó előzmény volt az 5. KP-ban való részvétel.” – mondta Dr. Siegler, majd így folytatta:
- „Kezdetben sok nehézséggel álltunk szemben. A tudományos rendszer sok tagjelölt országban nagymértékben nemzetközi, de a részvétel az európai kutatásban – az EU vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően – jelentősen különbözik a hagyományos kétoldalú együttműködéstől. Ez a részvétel ugyanis erősen versenyszerű és a tudományos kiválóságon túl még menedzselési jártasságot is igényel. Ez a felismerés jelentős eredményét képezi annak a tanulási folyamatnak, amely részben már mögöttünk áll, de amely még egyáltalán nem fejeződött be.”
- Dr. Siegler úgy véli, hogy azok a hálózatok, amelyeket Magyarország az 5. KP pályázatainak előkészítése során létrehozott, igen hasznosnak fognak bizonyulni az ország számára a kiválósági hálózatoknak, a 6. KP egyik új eszközének a bevezetésekor.
- „Magyarország és a többi tagjelölt ország beilleszkedése az elmúlt négy év jelentős eredménye”.
- „Ezeknek a hálózatoknak a létesítésén túl, Magyarország néhány igen sikeres kutatóközpontot is létrehozott. Egy 1999 évi EU kiválósági központ pályázat során 6 magyar központot választottak ki. Ezek fogják a kiválósági hálózati program magvát képezni” tájékoztat a helyettes államtitkár.
- „Magyarország idevonatkozó politikáit összhangba hozta a megfelelő EU politikákkal, [...] anélkül, hogy egy az egyben másolta volna azokat, de az európai tudomány és technológia és saját szükségleteink befolyásolták prioritásainkat” hangsúlyozza Dr. Siegler.
- Különösen az elmúlt néhány évben új szigorítások történtek a nemzeti projektek finanszírozása terén. A projektek minimális nagysága és a támogatható kutatási területek ugyancsak korlátozva vannak, a 6. KP-ban is érvényesülő koncentrációs filozófiának megfelelően.

<sup>1</sup> *A CORDIS focus, 202. számában (2002. július 28.) megjelent interjú főbb részletei.*



### MEGJELENT A 6. KP-RA VONATKOZÓ HATÁROZAT

Az EU Hivatalos Lapjában (OJ) közzétették az Európai Parlament és a Tanács 1513/2002 (EK) sz., 2002. jún. 27-i határozatát az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innováció ösztönzését előmozdító kutatási, technológiai-fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó Hatodik Keretprogramról (2002-2006).

(OJ 2002. L 232)

### AZ EURÓPAI PARLAMENT – HOSSZÚ EGYEZTETÉST KÖVETŐEN – ZÖLD UTAT ADOTT AZ ÚJ KERETPROGRAMNAK

A Tanács, az Európai Bizottság és az Európai Parlament között több hónapon keresztül folyó egyeztetést követően az Európai Parlament plenáris ülése Strassbourgban megszavazta a 6. Keretprogramról szóló javaslatot. Közel fél éves konzultációt követően, 34 (a Tanáccsal és Bizottsággal egyeztetett) módosító javaslattal fogadta el a Parlament az előterjesztést. Az Európai Unió Keretprogramjainak történetében ez az első eset, hogy nincs szükség hosszas második egyeztetési folyamatra az EP és a Tanács között.

Az új Keretprogram időben történő elindítása elől így elhárult a legkomolyabb formai akadály. A spanyol EU elnökség a kutatási miniszterek június végi rendkívüli tanácsülésén hagyta jóvá a Tanáccsal a 6. Keretprogramot.

[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]

### EU IRÁNYELVEK AZ NCP RENDSZER FEJLESZTÉSÉHEZ

Az Európai Bizottság a 6. KP NCP rendszerének szervezeti kialakításához irányelveket adott ki. E szerint a tag- és társult országok maguk felelősek a nemzeti NCP rendszerük kialakításáért és működéséért. A Bizottság

az NCP-k tevékenységét sokféle eszközzel és módon fogja támogatni. Az NCP-k feladatai 3 fő csoportra tagozódnak. Ezek:

- informálás, a tájékozottság növelése;
- tanácsadás, támogatás és oktatás;
- visszajelzés a Bizottság felé.

Az EU Bizottság kutatási főbiztosa és a kutatási főigazgatóság vezetője egyaránt felkérték a tag és társult országok illetékes minisztereit az NCP-k mielőbbi kijelölésére.

A Szerkesztőség tudomása szerint az OM KFHÁ rövidesen kialakítja a 6. KP idejére szóló NCP szervezetet.

[CORDIS RTD beyond 2002, News and events, 2002. 08. 14.]

### A CORDIS SEGÍTI A 6. KP-RE VALÓ FELKÉSZÜLÉST

A CORDIS, az Európai Bizottság kutatási és fejlesztési információs szolgálatának új web lapot nyitott azzal a céllal, hogy a felhasználók rendelkezésére bocsássa a Hatodik Keretprogrammal kapcsolatos friss információkat. Az új web lap a potenciális résztvevőket a CORDIS megfelelő szolgáltatásaihoz irányítja addig is, ameddig a 6. KP-re vonatkozó információszolgáltatás teljes intenzitással beindul. Az Európai Kutatási Térséggel (ERA) és a 6. KP-vel összefüggő információkat már eddig is rendszeresen közölték a „KTF2002” címen, de más web oldalakon is. Az új információs felület bemutatja azon szolgáltatások széles körét, amelyek segítségével a felhasználók releváns információhoz juthatnak, lépést tarthatnak a legújabb határozatokkal, megismerhetik az új ötleteket és elképzeléseket és felkészülhetnek az együttműködésre. A továbbfejlesztett Partnerszolgálat például a felhasználók számára olyan kereső funkciót biztosít, amely lehetővé teszi számukra azoknak a kutatási területeknek a kiválasztását, amelyeken együttműködést szeretnének kialakítani.

A 6. KP információszolgálat bemutatja azoknak a tárgyalásoknak az állását is, amelyek a 2002 novemberében esedékes első pályázati felhívásokkal kapcsolatban folynak. Mindezen túlmenően előzetes információval szolgál a 6. KP szerkezetéről, a pénzügyi támogatás formáiról, a részvétellel kapcsolatos dokumentációról, továbbá a pá-

lyázati anyagok beküldésének lehetséges módjairól és a legfontosabb kapcsolattartó személyekről.

A CORDIS hivatalos 6. KP web szolgálat 2002 szeptemberében indul és ugyancsak a <http://www.cordis.lu/fp6> web címen érhető el.

[Forrás: CORDIS RAPIDUS]



## A 6. KERETPROGRAM MAGYAR NYITÓKONFERENCIÁJA

Felhívjuk tisztelt Olvasóink figyelmét arra, hogy ez év **november 5-én** a Tudomány Napja keretében kerül sor a **6. Keretprogram magyar nyitókonferenciájára**, amelyről a megjelenő híreket a HÍRLEVÉL ePLUSZ INFORMÁCIÓK részében fogjuk közölni a következő web címen: <http://www.info.omikk.bme.hu>, az EU KTF Hírlevéllel megegyező web oldalon.

\*

### INTERJÚ

#### **Kleinheincz Ferencsel, az Oktatási Minisztérium KFHÁ főosztályvezetőjével**

A közelmúltban az OM KFHÁ vezetője, dr. Siegler András, helyettes államtitkár Kleinheincz Ferencet bízta meg a Nemzetközi K+F Főosztály vezetésével. A HÍRLEVÉL főszerkesztője – különös tekintettel a Főosztálynak a f. évben kialakult támogató közreműködésére – interjút kért az új vezetőtől. Ime a kérdések és a válaszok.

#### **1. Kérdés**

*A következő időszaknak nyilvánvalóan döntő feladata a hazai felkészülés a 6. Keretprogramban való sikeres részvételünkre. A hazai potenciális résztvevők milyen akciókra, támogatásra számíthatnak e téren az OM Kutatás-fejlesztési Helyettes Államtitkárság – mint a hazai részvétel kormányzati koordinátora – részéről?*

**Válasz:**

Az EU 6. Kutatási, Technológiafejlesztési és Demonstrációs Keretprogramja nem egyszerűen egy új, nemzetközi pályázati lehetőség, hanem az Európai Bizottság által meghirdetett, rendkívül ambiciózus cél, az Európai Kutatási Térség megvalósításának egyik fontos eszköze. Úgy gondolom, hogy legfontosabb feladatunk elősegíteni Magyarország érdemi részvételét és hozzájárulását az Európai Kutatási Térség megvalósításához, ennek során fel kell tárunk az európai programokkal a harmonizálási lehetőségeket, hogy a nemzeti és az európai programok kölcsönös szinergiáját érvényre juttassuk: A 6. Keretprogramhoz társulásunk az EU-tagországokkal összhangban lévő, azokkal együttműködni képes magyar innovációs rendszer kiépülését, fejlődését kell szolgálnia azáltal is, hogy mind a tudományos, kutatói közösségeket, mind pedig a magyar innovatív vállalatokat támogatjuk a 6. Keretprogram projektjeiben, a nemzetközi technológiai együttműködés kialakításában. Ebből következően a hazai felkészülés komplex tudomány- és technológiapolitikai felkészülést jelent, amelynek csupán egyik – bár az érdeklődők szempontjából talán a legfontosabbnak látszó – eleme a pályázók közvetlen támogatása.

Közvetlen támogatásunk elemei között először a hazai potenciális pályázói közösség tájékoztatását, a pályázati konzorciumokban részvételük előkészítését, segítését szolgáló rendszer, az ún. nemzeti kapcsolattartói rendszer – az angol rövidítést használva az NCP-rendszer – kiépítését, a korábbiak az új kihívásokhoz való igazítását emelem ki. A rendszer az egyes tematikus és horizontális programokhoz rendelt kontaktpontokon kívül tartalmazni fogja azt a hálózatot is, amely alkalmas arra, hogy mind tematikusan, mind regionálisan el lehessen érni az érdeklődőket.

Az információs munka részeként kívánjuk kezelni azt is, hogy a pályázók megfelelő tájékoztató anyagokat kaphassanak a 6. Keretprogramról, a részvétel szabályairól, a pénzügyi elszámolási kérdésekről, a konzorcium-alakítás módozatairól.

Továbbra is működtetni kívánjuk Brüsszelben az ún. HunOR Magyar-EU Kutatási és Technológiafejlesztési Kapcsolati Irodát.

Dolgozunk a jól ismert ún. konzorcium-építő pályázat tartalmi átdolgozásán, amelynek célja, hogy az eddigi támogatási jogcímekeket kibővítsük olyan módon, hogy a potenciális pályázók eredményes konzorciumi részvételük érdekében, azt megelőzően bizonyos eszközfejlesztésre, előzetes kutatásra, a tervezett projekt szellemi tulajdonjogi vizsgálataira is kaphassanak támogatást. Különösen fontos, hogy a KKV-k minél nagyobb mértékben bekapcsolódjanak a 6. Keretprogramba, ezért ki akarunk írni egy olyan pályázatot, amely az 5. Keretprogramban létezett, de a 6. Keretprogramban már nem lévő Tájékoztatói támogatás (Exploratory Award) helyébe lép.

**2. Kérdés**

*A HÍRLEVÉL – megjelenésének jelenlegi VIII. évfolyamában – immár az OM Kutatás-fejlesztési Helyettes Államtitkárság közreműködésével és támogatásával arra törekszik, hogy közvetítse a Keretprogram és a hazai részvétel legfontosabb híreit. A kéthavonta 2000 példányban megjelenő és elektronikusan is hozzáférhető HÍRLEVÉL mellett jelenleg a szerkesztőség a kéthetenként frissített, csak elektronikusan elérhető HÍRLEVÉL ePLUSZ kísérleti szolgáltatása formájában keresi a módot a gyakrabban és bővebben történő hírszolgáltatás megoldására. Az OM Kutatás-fejlesztési Helyettes Államtitkárság a potenciális résztvevők hatékonyabb tájékoztatása érdekében milyen igényeket támaszt a nyomtatott, ill. az elektronikusan elérhető Hírlevél-változatokkal szemben?*

**Válasz:**

Nagyon fontosnak látom, hogy a potenciális pályázók, a célközönség figyelmét felhívjuk azokra a lehetőségekre, amelyeket a Keretprogram számukra kínál. A HÍRLEVÉL eddigi szakmai tartalmával, szakmai színvonalával elégedett voltam, s örömmel látom, hogy a korszerűbb, a nagyobb olvasóközönséghez, gyorsabban eljuttatható elektronikus változatot is terjeszteni kívánják. A nyomtatott változat egy-egy téma bővebb kifejtésére is alkalmas, célszerű ezért e változatot gazdagítani siker-történetek közreadásával, a közvetlen tapasztalatok bemutatásával. Az elektronikus változat pedig a gyors tájékozódást, a közvetlen linkelés lehetőségét kínálja. Mindkét változatnál meg kellene teremteni az együttműködést a majdan felépülő NCP-rendszerrel, hiszen annak is egyik feladata egy önálló honlap mellett a releváns információk terjesztése, közreadása.

A HÍRLEVÉL ePLUSZ változatának kialakításhoz javaslom a CORDIS News és a CORDIS Focus figyelembe vételét. Jó lenne elérni, hogy a magyar érdeklődők úgy nyissák meg mind a nyomtatott,

mind az elektronikus HÍRLEVELET, hogy azt érezzék, minden fontos információt itt találnak meg, s ha mélyebb tájékozódásra van szükségük, innen léphetnek tovább! Ma az információk piacán túlkínálat van hírlevelekből, információs anyagból. Nagyon nehéz olyan anyagot közzétenni, amely nem a valóságos, vagy virtuális szemétkosárban köt ki. Nem felejthetjük, hogy a küllem és a tartalom egy-ége készíti az olvasót arra, hogy a boríték felbontása után beleolvasson, vagy el is olvassa az anyagunkat. Kívánom Önöknek, hogy a korábbi jó hagyományokat tovább gazdagítva, tartalmas, jól olvasható és igen informatív kiadvánnyal szolgálják olvasóközönségüket!

**3. A Szerkesztőség köszöni az interjút!**

\*

## **AZ OKTATÁSI MINISZTERIUM FELHÍVÁSA**

**Tisztelt Hölgyem/ Uram!**

**A 6. Kutatási, Technológiafejlesztési és Demonstrációs Keretprogram (6. KP) nyitóeseményére "European Research 2002: At the crossroads" címmel 2002. november 11-13-án kerül sor Brüsszelben.**

Az esemény több fórumon zajlik majd: konferenciát, kiállítást és különböző témakörökben meghirdetett szemináriumokat foglal magában.

A **konferencia** célja egyrészt az, hogy a Keretprogrammal foglalkozó szakemberek és kutatók megismerhessék a Keretprogram hivatalos részleteit, átfogó képet kapjanak a pályázati lehetőségekről, valamint a szakmai feltételrendszeréről. E mellett **kiállításra** is sor kerül, melynek keretében egyrészt országok, másrészt egyes kutatóintézetek, cégek, közösségek ismertethetik meg a látogatókkal legújabb kutatási eredményeiket. A kiállításokat részben az Európai Bizottság kezdeményezi, részben önkéntes kiállítók jelentkezését várják.

A plenáris ülések mellett több helyszínen folynak majd kisebb részvétellel zajló **szemináriumok**, melyek megrendezésére a kiállításokhoz hasonlóan pályázatot lehet benyújtani.

*A konferenciával kapcsolatos legfrissebb információkat a*

*<http://europa.eu.int/comm/research/conferences/2002>, valamint a*

*<http://www.teamwork.fr/inscription/europeanresearch2002/liste.asp> (nyitókonferencián résztvevők listája) lehet megtekinteni.*

### **Magyar részvétel a kiállításon**

"A kutatás nemzetközi szerepének erősítése" elnevezésű (INCO) program a társult országok részére speciális megjelenési lehetőséget kíván biztosítani a konferencia alkalmából. Az ún. "Candidate Countries' Village" (CCV) a kiállítás egyik önálló részét fogja képezni. Ezen a kiállításon Magyarország is részt fog venni.

Erre a kiállításra az OM K+F Helyettes Államtitkársága szeretné egy CD-n megjelentetni az 5. Keretprogram keretében az Európai Bizottsághoz benyújtott sikeres projekteket "Success stories in FP5 with Hungarian participation" címmel, hogy ott be tudjuk mutatni a magyar eredményeket.

**Amennyiben szeretne ezen a CD-n szerepelni, úgy a következő adatokat legyen szíves elküldeni:**

- A projekt 1 oldalas rövid bemutatása (angolul és magyarul)
- Egy külön oldal a következő információkkal:
  - full title (a projekt teljes neve)
  - information (elérhetőségek/nevek/stb)
  - proposers (konzorcium résztvevők)
  - duration (a projekt időtartama)
  - programme (a program megnevezése)
  - EC funding (támogatás, nem per fő, hanem a konzorcium)
- 1 db, a projekttel kapcsolatos fénykép, amennyiben rendelkezésre áll.

Kérjük, hogy a felsorolt adatokat **2002. szeptember 30-ig** szíveskedjenek beküldeni az alább közölt e-mail címek egyikére.

**Ha bármilyen további információra lenne szüksége, a következő e-mail címen és telefonon érdeklődhet: Kiss Dóra, tel: 061/317-5900/2543, e-mail: [dora.kiss@om.hu](mailto:dora.kiss@om.hu),  
Gulyás Ágnes, tel: 061/317-5900/2142, e-mail: [agnes.gulyas@om.hu](mailto:agnes.gulyas@om.hu)  
Üdvözlettel: Kiss Dóra és Gulyás Ágnes, EU Tét Osztály, OM KFHÁ**

\*

## **AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG KÖZÖS KUTATÓ KÖZPONTJÁNAK (JRC) INFORMÁCIÓS NAPJA**

**Budapest, 2002. október 17.**

Az EB Közös Kutató Központjának missziója, hogy tudományos és technológiai támogatást nyújtson az EU politikai döntéshozói számára, ezen belül is a bővítési politika kérdéseiben. A JRC – amelynek öt országban működnek intézetei - a szakterületek széles skáláján nyújt támogatást a döntéshozóknak, szélesebb értelemben a biztonság területén, ezen belül is három területre összpontosítva: környezet és fenntarthatóság; élelmiszerek, vegyi termékek és egészség; nukleáris biztonság. E területeket horizontálisan három szakterület kiemelkedő ismerete fogja át: referenciaanyagok és mérési eljárások; köz-biztonság, csalások elleni küzdelem; technológiai előrejelzés.

Mindinkább erősödni látszik a JRC azon szerepe, hogy kutatási hálózatokat hozzon létre, az immár kibővített unióban. A magyarországi kutatási szervezetek bevonásával kialakítandó hálózatok előkészítését, a magyar kutatóknak a 6. Keretprogramban való részvételét szolgálja majd ez az információs nap, melynek társszervezője magyar részről Kissné Marjay Márta főtanácsos, OM KFHÁT

Helyszín: Hotel Marriott, Budapest

Jelentkezés: a <http://www.jrc.cec.eu.int/infodaybudapest2002> webhelyen.

Ha az on-line regisztráció nehézségekbe ütközik:

Patricia Waschuth, tel.: +39 0332 789799; fax: +39 0332 782435

\*

## **BESZÉLJÜNK EURÓPÁRÓL!**

**Előadás az Európai Tájékoztató Központban**

**Budapest, 2002. szeptember 26.**

**Téma: a 6. Kutatási és Technológiafejlesztési Keretprogram  
Előadók: Andrew Sors (Európai Bizottság, Kutatási Főigazgatóság)  
Nyerges Gyula (BME OMIKK)**

***További információ: Tel: 327 1711, e-mail: [etk@info.hu](mailto:etk@info.hu)***

\*

## **HOGYAN ÍRJUNK SIKERES PÁLYÁZATOT A 6. KERETPROGRAMBAN?**

**Kétnapos 6. KP tanfolyam Budapesten**

Október 29-én és 30-án Dr. Sean McCarthy, a Hyperion Ltd. igazgatója a fenti címmel tart kétnapos tanfolyamot a pályázatírásról. A Tét Alapítvány által rendezett tanfolyam részletei megtalálhatók a [www.hyperion.ie/fp6proposalcourse.htm](http://www.hyperion.ie/fp6proposalcourse.htm) internet címen.)

Október 29-én este Dr. Sean McCarthy előadást is tart, amelynek témája: **Hogyan működik az Európai Unió?** ([www.hyperion.ie/eucourse.htm](http://www.hyperion.ie/eucourse.htm)).

**Jelentkezés és regisztráció a Tét Alapítvány [tetalap@tetalap.hu](mailto:tetalap@tetalap.hu) című honlapján keresztül, szeptember 27-ig!**





## **Az Európai Bizottság 2005-ig meghosszabbította az eEurope programot**

Az Európai Bizottság határozatot hozott az információs társadalom eredményeinek európai elterjesztését támogató eEurope program 2005-ig történő meghosszabbításáról. Az "eEurope 2005: Információs társadalom mindenkinek" c. programot a Bizottság a júniusi sevillai EU csúcsertekezleten terjesztette az állam- és kormányfők elé.

Az új cselekvési program elsősorban a korszerű on-line közszolgáltatások kiterjesztésére, a dinamikus elektronikus üzleti környezet megteremtésére, a versenyképes áron elérhető, nagy sávsebességű internet hozzáférésre, valamint az információs infrastruktúrák biztonságossá tételére koncentrálnak.

*[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]*

## **Az Európai Unió ratifikálta a Kiotói Egyezményt**

**Margot Wallström**, az Európai Bizottság környezetvédelmi biztosa New York-ban az ENSZ Keretmegállapodás a Klímaváltozásról Titkárságán letétbe helyezte a Kiotói Megállapodás ratifikációs okmányait. Ezzel az Európai Unió eleget tett azon politikai kötelezettségvállalásának, hogy a johannesburgi csúcstalálkozó előtt ratifikálja a megállapodást.

A dokumentumok letétbe helyezésénél jelen volt a tanács képviselőjében **Jaume Matas** spanyol környezetvédelmi miniszter, aki hangsúlyozta, hogy a ratifikációval az európai polgárok kifejezték meggyőződésüket, hogy a Kiotói Megállapodás a jelenleg rendelkezésre álló leghatékonyabb eszköz a globális felmelegedés elleni harcban. **Margot Wallström** történelmi-nevezte a pillanatot, és felszólította a kiotói folyamat többi résztvevőjét a megállapodás ratifikálására.

*[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]*

## **Az EU Oktatási Tanácsa a nyelvi és szakmai képzésre helyezi a hangsúlyt**

Az Európai Unió Oktatási Tanácsának ülésén az oktatási miniszterek áttekintették a barcelonai EU csúcstalálkozó döntéseiből adódó teendőket az oktatás területén. Szükségesnek tartották a tagállamok szakképzési rendszereinek közelítését, a legjobb tapasztalatok átvételét és "pilot project"-ek indítását. Hangsúlyozták, hogy az anyanyelvi oktatás mellett két idegen nyelv képzését is be kell vezetni már az alapkülső oktatásban. Az eredmények értékelésére indikátorokat kell kidolgozni. Az Európai Bizottság szakértői csoportot állít fel a témában, amely 2003-ra cselekvési programot dolgoz ki. A tanács határozatot fogadott el az egész életen át tartó tanulásról, amely 3 célkitűzés megvalósítását támogatja:

- elősegíteni a tagállamok képzési rendszereinek közelítését
- az európai foglalkoztatási stratégiák megvalósítása érdekében erősíteni az egész életen át tartó tanulást
- minden európai polgár számára lehetővé tenni a szakmája magas szintű végzéséhez szükséges ismeretek megszerzésének és karbantartásának lehetőségét

A miniszterek politikai egyetértésre jutottak arról, hogy 2004 a "Sport az oktatásban európai éve" lesz. A Tanács 11,5 millió eurós támogatást szavazott meg arra, hogy az oktatásban jobban megjelenjenek a sportban képviselt értékek.

*[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]*

## **Az Európai Etikai csoport állásfoglalása a humán őssejtek felhasználásáról**

**Romano Prodi**hoz, az Európai Bizottság elnökéhez eljuttatott állásfoglalásában az Európai Etikai Csoport (EEG) támogatja a humán őssejtek szabadalmazhatóságát. Az állásfoglalás egybeesik az EEG 2000 novemberében kiadott véleményével, amikor támogatta az őssejtekkel folytatott kutatásokat, amelyek lehetőséget ad-

hatnak bizonyos degeneratív betegségek és a rák gyógyítására.

Az EEG állásfoglalásában hangsúlyozta a szubsidiaritás fontosságát. Ugyanakkor szükségesnek tartja a nyilvánosság szigorú ellenőrzésének fenntartását egy központi hatóságon keresztül. Tiltani javasolja a humán embriókkal és szövetekkel való kereskedelmet, és szoros ellenőrzés alá kívánja vonni a humán őssejtek importját is.

[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]

### **Kis lépésekkel halad előre az európai szabadalmi rendszer megteremtése**

Az Európai Unió Belső Piaci Tanácsának ülésén napirenden szerepelt az európai szabadalmi rendszer korszerűsítése és racionalizálása. A vitában a két legkényesebb kérdés a használható nyelvek és a jogorvoslati rendszer voltak. 2002 vége előtt nem várható megállapodás a nyitott kérdésekben a tagállamok között.

[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]

### **18 pályázat az északi kiválósági központokra**

Lezárult az északi kiválósági központok létrehozására kiírt pályázat. A finn akadémián létrehozott programtitkársághoz 18 pályázat érkezett. Június folyamán egy szakértői testület 10 pályázó intézményt, intézménycsoportot választott ki, amelyeket kora ősszel végig is látogatnak. A végső döntés a 3-4 nyertes pályázatról októberre várható.

A pályázók többsége jelentős kutatási hálózat. A pályázat kiírásakor feltétel volt, hogy a pályázónak legalább három északi országban működő kutatóhelyek szoros együttműködésben dolgozó hálózatát kell alkotniuk. A konzorciumokban résztvevő partnerek lehetővé kell, hogy tegyék egymás és más északi kutatók számára kutatási infrastruktúrájuk és műszerparkjuk használatát.

[OM Nemzetközi K+F Hírlevél, 2002. július]

### **A Bizottság új weblappal segíti a szivacsos agysorvadás elleni küzdelmet**

Az Európai Bizottság Kutatási Főigazgatósága megnyitotta a fertőző szivacsos agyvelősor-

vadással (TSE) kapcsolatos információkat szolgáltató weboldalát. A felhasználók kutatási projektekre és a Bizottság által finanszírozott más tevékenységekre vonatkozó információkat, továbbá kulcsfontosságú dokumentumokat találhatnak ezen a weboldalon. Az itt közölt elérhetőségi adatok segítségével az érdeklődők érintkezésbe léphetnek a Főigazgatóság e területen dolgozó munkatársaival, és kapcsolatot találhatnak más TSE-vel foglalkozó webforrásokhoz.

További információ:

<http://europa.eu.int/comm/research/tse>

[CORDIS focus, 2002. 201. sz. RCN 18655]

### **Az információs társadalom technológiai a „szélessávú Európában” nemzetközi konferencia**

**(Bukarest, Románia, 2002. október 9-11.)**

Az Európai Bizottság támogatásával rendezik meg Az információs társadalom technológiai a „szélessávú Európában” c. nemzetközi konferenciát, amelyre október 9. és 11. között Bukarestben kerül sor. A konferencia napirendjén az alábbi fő kérdések szerepelnek:

- a szélessávú infrastruktúra, alkalmazások és szolgáltatások európai elterjesztéséhez nélkülözhetetlen technológiák kifejlesztésével összefüggő KTF feladatok,
- a tagjelölt országok szerepe a fenti KTF feladatok megvalósításában és részvételük a 6. KP prioritásaként definiált IST programban,
- a „széles sávú Európa” hatása a gazdaságra és a társadalomra.

További információ:

<http://broadband02.ici.ro>

[CORDIS focus, 2002. 201. sz. RCN 18646]

### **Írországot másodszor is figyelmeztette a Bizottság az állatkísérletekkel kapcsolatban**

Az Európai Bizottság második írásbeli figyelmeztetését küldi Írországnak, amelyben kéri, hogy tegyen eleget az Európai Bíróság 2001. évi, az állatkísérletekkel kapcsolatos rendelkezésének. A Bizottság környezetvédelemért felelős tagja, Margot Wallström rosszalólag jegyezte meg az ír gyakorlattal kapcsolatban:

szomorú vagyok, hogy Írország még mindig nem tette meg a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy XIX. századi jogszabályait összehangolja az EU állatkísérletekkel kapcsolatos rendelkezéseivel.

*További információ:*

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/droit\\_com/index\\_en.htm#infractions](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/droit_com/index_en.htm#infractions)

[CORDIS focus, 2002. 201. sz. RCN 18609]

### **Az EUREKA felveszi Ciprust és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságot**

Az EUREKA Thessalonikiben (Görögország) június 28-án tartott miniszteri konferenciáján bejelentették Ciprus és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság felvételét. Az EUREKA-nak jelenleg 34 európai ország a teljes jogú tagja. A teljes jogú tagság a két újonnan felvett állam számára is lehetővé teszi azt, hogy projekteket vezessenek, illetve indítsanak.

*További információ:* <http://www.eureka.be>

[CORDIS focus, 2002. 201. sz. RCN 18620]

### **Felmérés az e-tanulás európai és Európán kívüli elterjedtségéről**

Az európai és Európán kívüli elektronikus (vagyis az informatika lehetőségeinek felhasználásával folytatott) tanulásról új felmérés készül, amely arra keresi a választ, hogy a vállalatok, közintézmények és oktatási intézmények körében milyen mértékben terjedt el az elektronikus tanulás. A felmérés kiterjed minden EFTA, valamint kelet- és közép-európai országra, továbbá a 15 EU tagállamra.

*További információ:*

[http://www2.trainingvillage.gr/etv/elearning/surveys/questions/2002\\_05\\_en.asp](http://www2.trainingvillage.gr/etv/elearning/surveys/questions/2002_05_en.asp)

<http://www.trainingvillage.gr>

<http://www.elearningage.co.uk>

[CORDIS focus, 2002. 201. sz. RCN 18598]



## **EU HÍREK**

## **5. KP**

### **ÖSSZEFOGLALÓ A KERETPROGRAMOKRÓL KÉSZÍTETT 2001. ÉVI JELENTÉSRŐL**

Eredeti cím: 2001 Monitoring report on the EU Framework Programme for Research and Technological Development

Az összefoglaló a Keretprogram tevékenységét figyelemmel kísérő FPMP (Framework Programme Monitoring Panel) 2001. évi jelentése alapján készült.

“...az elmúlt évben szilárdabb kereteket öltött az Európai Kutatási Térség koncepciója, tovább finomították a 6. Keretprogram új instrumentumait, a Bizottság egészét érintő átfogó intézményi reformokkal egyidejűleg pedig az érintett igazgatóságok felkészítették saját igazgatási struktúrájukat a 6. Keretprogrammal együtt járó kihívásokra.

A jelentés számos javaslatot tesz a tevékenységek működésének javítása érdekében. Ezek közül a javaslatok közül kiemel néhány kulcsfontosságút, majd ezeket tématerületek szerint rendezi, melyek végül is 3 fő prioritási területben foglalhatók össze:

- az Európai Kutatási Térség megvalósítása érdekében ki kell alakítani egy, a tagjelölt államokra is vonatkozó akciótervet;
- az Európai Bizottság tevékenységeinek értékelését célzó politikai célkitűzéssel összhangban ki kell alakítani egy belső elemző információs rendszert, amellyel a kutatási tevékenységi formák értékelése elvégezhető (elsősorban a KKV-k részvétele miatt, de a kiválósági hálózatok és integrált projektek működése érdekében is);

- egy központi igazgatási információs rendszer (Management Information System - MIS) megalkotása évek óta várat magára, amely egyrészt megakadályozza a hatékony működést, másfelől hiányában lehetetlen kielégíteni a tag- és tagjelölt államok információs igényeit...”

[HUNOR IRODA – Brüsszel]

\*

### MAGYAR RÉSZVÉTEL AZ 5. KERETPROGRAMBAN

A CORDIS adatbázis 2002. augusztusi adatai szerint az „Életminőség és gazdálkodás az élővilág erőforrásaival” c. specifikus program 57, az „Energia, környezet és fenntartható fejlődés” programban pedig 52 olyan folyamatban lévő és már lezárt projektet tartalmaz, amelyben magyar intézmények vesznek részt, s esetenként a projektkoordinátor szerepét is betöltik. Az előbbi témakör internet címe: <http://www.cordis.lu/life/src/projects.htm>, míg az utóbbié: <http://www.cordis.lu/eesd/src/projects.htm>

Az említett projektek listája megtalálható a HÍRLEVÉL ePLUSZ c. elektronikus kiadványunk szeptemberi számának „Egyéb információk” rovatában.

Rovatvezető: Dr. Buzás Ilona, Tel: 457 5364,  
Fax: 457 5341, E-mail: [buzas@info.omikk.bme.hu](mailto:buzas@info.omikk.bme.hu)

\*

### A KÖZÖSSÉGBEN FOLYÓ KUTATÁS NEMZETKÖZI SZEREPÉNEK MEGERŐSÍTÉSE

#### A TAGJELÖLT ORSZÁGOK KIVÁLÓSÁGI KÖZPONTJAINAK TALÁLKOZÓJA BUDAPESTEN

A Magyar Tudományos Akadémia meghívására a tagjelölt országokban működő kiválósági központok koordinátorai Budapesten tartották második éves találkozójukat 2002. június 12-13-án. A tanácskozáson a tagjelölt országokban működő 34 kiválósági központ mintegy 50 képviselője vett részt.

A találkozón Mrs. J. Vennekens-Capkova a Kutatási Főigazgatóság tudományos ügyekkel foglal-

kozó munkatársa elnökölt. Jelen volt még R. Meijer a „Tudományos Kiválóság előmozdításáért felelős egység” vezetője, K.-G. Barthel az „Ökorendszer megőrzése” igazgatóságáról, valamint Mrs. P. Dupont.

Az első nap R. Meijer az „Emberi erőforrások és mobilitási akciók” címmel tartott előadást, míg K.-G. Barthel az „Ökorendszer megőrzése” programról és a 6. Keretprogram új eszközeiről nyújtott áttekintést. Ezután Mrs. Vennekens-Capkova az újonnan csatlakozott államok (NAS) felhívásainak eredményeiről számolt be.

Az első nap záró programjaként hat kiválósági központ lehetőséget kapott arra, hogy beszámoljon azokról a sikeres konzorciumépítő kezdeményezésekről, amelyeket már a 6. Keretprogramra való felkészülés jegyében tettek.

A második nap délelőttjén a résztvevők parallel szekciókban négy munkacsoportban (BIO-MED, PHY-MATER, SE-ENV, INF-ENG) ülészttek. Délután Dr. Balogh Tamás az OM Kutatás-fejlesztési Helyettes Államtitkárság főosztályvezetője tartott előadást a hazai K+F programokról és a Széchenyi Tervről.

Végül két kiválósági központ vezetője beszámolt a projektjük félidős tapasztalatairól.

A következő éves találkozóra 2003 májusában kerül sor a meghívó országok (Lengyelország, Románia, Ciprus) valamelyikében.

Forrás:

[http://www.cordis.lu/inco2/src/coe\\_2nd\\_agm.htm](http://www.cordis.lu/inco2/src/coe_2nd_agm.htm)

Rovatvezető: Szabó Eszter, Tel: 457 5361,  
Fax: 457 5341, E-mail: [szeszter@info.omikk.bme.hu](mailto:szeszter@info.omikk.bme.hu)

\*

### A HUMÁN KUTATÁSI POTENCIÁL ÉS A TÁRSADALMI-GAZDASÁGI TUDÁSBÁZIS FEJLESZTÉSE

#### A DESCARTES-DÍJRA PÁLYÁZÓK SZÁMA MEGKÉTSZEREZŐDÖTT 2001 ÓTA

Az Európai Bizottság 2000 óta minden évben Descartes-díjjal tünteti ki annak a projektnek a résztvevőit, akik megítélése szerint a legjobb eredményt érték el a transznacionális kutatási együttműködés során.

Ebben az évben a Descartes-díjra pályázók száma 108-ra emelkedett, s ez a szám hozzávetőleg

a kétszerese a tavalyinak. Az egy projektben résztvevő országok száma kilencre nőtt, miközben 2001-ben a megfelelő szám három volt. A közép- és kelet-európai jelölt országok részvétele a projektekben megháromszorozódott: 10-ről 30 százalékra nőtt.

A projektkoordinátori feladatokat ellátó nők számában ugyancsak emelkedés tapasztalható. Míg 2000-ben a benyújtott pályázatoknak csak 8%-át, jelenleg 13%-át koordinálja nő. Ez az arány nagyobb, mint amilyen arányban a nők magasabb tudományos pozíciót betöltenek Európában: ezt 5-7%-ra becsülik.

A Descartes-díjra benyújtott pályázatok értékelését két lépcsőben végzik. A projekteket először egy tudományos szakértői testület értékeli, elsődlegesen az elért tudományos eredményeket mérlegelve. Ezek a szakemberek a projektek „Európai hozzáadott értékét”, vagyis a transznacionális tudományos együttműködés értékét is figyelembe veszi. Az így összeállított legszínvonalasabb projektek listájáról azután a tudomány, az ipar és a közélet képviselőiből álló testület választja ki a díjra legérdemesebb projektet.

Az elmúlt évben két projekt osztozott a díjon, az egyik az AIDS ellen vívott küzdelemben elért eredményeiért, a másik a vegyészet területén végzett innovatív kutatásáért nyerte el a díjat.

Ebben az évben december 5-én Münchenben adják át a díjat.

Rovatvezető: Dr. Gerzso Géza, Tel: 457 5360,  
Fax: 457 5341, E-mail: [gerzso@info.omikk.bme.hu](mailto:gerzso@info.omikk.bme.hu)

\*

## KÖZÖS KUTATÓ KÖZPONT

### HÍREK

A 10. Nemzetközi Neutronbefogásos Terápia (NCP) Kongresszust Essenben rendezték 2002 szept. 8. és 13. között. A kongresszuson értékelték a neutronbefogásos sugárterápiával a rákkezelésben elért új eredményeket. A világon 8 intézményben végeznek NCP sugárkezelést, közülük öt Európában van. Az első a Pettenben működő Energia Intézetben levő nagyfluxusú atomreaktor mellé telepített sugárkezelő centrum (Hollandia). A többi európai centrum Finnországban, Svéd-

országban, a Cseh Köztársaságban és Olaszországban működik. A mostani kongresszust az Európai Bizottság és az USA Energiaügyi Minisztériuma támogatta.

\*

A Föld esőerdői pusztulási sebességének meghatározására új adatsort és feldolgozási módszert vezettek be a Környezettudományi Intézetben. Ezzel csökkenteni lehet annak bizonytalanságát, hogy a légkörbe kerülő széndioxid mennyiben járul hozzá az üvegházhatáshoz, és a globális klímaváltozáshoz. 1990 és 1997 között 5,8 milliárd hektár esőerdő pusztult el évente, és további 2,3 milliárd ment tönkre. Hosszú távú modellek alkalmazásával megállapították a KKK kutatói, hogy a nettó széndioxid-emisszió a légkörbe évente 0,96 Giga-tonna a trópusokon kialakult földhasználat következtében. További információk a témában a Globális Környezeti Információ Rendszer (GEIS) közleményeiben olvasható: [www.gvm.sai.jrc.it](http://www.gvm.sai.jrc.it)

\*

25 európai város és városi terület városfejlesztési dinamikájának adatbázisát alkották meg a KKK Környezettudományi Intézete és az Európai Környezetvédelmi Ügynökség közös munkájával. Az adatbázis környezeti, gazdasági és társadalmi adatokat egyesít, a városfejlesztés dinamikájának jobb megismerése érdekében. Az adatok felhasználásával egyes válogatott városi körzetekben stratégiai monitorozás módszertanát dolgozták ki, amellyel megállapítható a városok terjeszkedésének a környezetre gyakorolt hatása.

\*

Az Európai Bizottság mezőgazdasági bizottságának vezetője, Franz Fischler meglátogatta a KKK Referenciaanyagok és Mérések Intézetét (IRMM) Geelben (Belgium). A látogatás során méltatta azt a szerepet, amit a KKK játszik az EU közös mezőgazdasági politikájában. Kiemelte azt az áttörést, amit a kutatók a marhahús minőségének tesztelésében értek el. Ugyanis az EU marhahús-kereskedelmének értéke több milliárd euró, amelyben része van az EU 130 euró/t támogatásának is. A KKK kulcsszerepet tölt be az EU élelmiszerbiztonsági programjában, és az IRMM kutatói komoly eredményeket értek el a kerge-marhahús, a BSE kimutatásában és leküzdésében is.

További információ: <http://irmm.jrc.cec.eu.int>

Rovatvezető: Roboz Péter, Tel: 457 5378,  
E-mail: [roboz@info.omikk.bme.hu](mailto:roboz@info.omikk.bme.hu)

►§◀ **INFORMÁCIÓK**  
**AZ EU HIVATALOS LAPJÁBÓL**

*Az alábbiakban közöljük néhány újabb, az EU Hivatalos Lapjában (Official Journal – OJ) közzétett dokumentum címének magyar fordítását. Az alább felsorolt dokumentumok angol nyelven teljes terjedelemben is megtekinthetők, ill. beszerezhetők a BME OMIKK-ban. A zárójelben a Hivatalos Lap száma és az adott dokumentum terjedelme került feltüntetésre.*

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/39 (EK). sz., 2002. jún. 10-i irányelve a közösségi postai szolgáltatások területén meglévő verseny további megnyitására vonatkozó 97/67 (EK). sz. irányelv módosításáról (OJ 2002. L 176, 5 oldal)

Az Európai Parlament és a Tanács 1513/2002 (EK). sz., 2002. jún. 27-i határozata az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innováció ösztönzését előmozdító kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó Hatodik Keretprogramjáról (2002-2006) (OJ 2002. L 232, 33 oldal)

A Tanács 2002. jún. 3-i határozata a munkahelyek egészségügyi feltételeire és biztonságára vonatkozó új közösségi stratégiáról (OJ 2002.C 161, 4 oldal)

A Tanács jún. 25-i határozata az európai kulturális együttműködésre vonatkozó új munkatervről (OJ 2002. C 162, 3 oldal)

A Tanács 2002. jún. 3-i határozata a szakmai felkészültségről és mobilitásról (OJ 2002. C 162, 3 oldal)

A Tanács 2002. jún. 25-i határozata a honlap emlékezetének megőrzéséről – a digitális tartalomnak a jövő generációi számára történő megőrzéséről (OJ 2002. C 162, 1 oldal)

A Tanács 2002. jún. 27-i határozata az élet-hosszig tartó tanulásról (OJ 2002. C 163, 3 oldal)

A Bizottság júl. 26-i határozata a Rádió Spektrumpolitikai Csoport létrehozásáról (OJ 2002. L 198, 3 oldal)



**HAZAI HÍREK**

**IRODÁK**

**MŰEGYETEMI EURÓPAI UNIÓS  
K+F TEMATIKUS IRODA**

**A BME K+F PÁLYÁZATI IRODA (PIR) TEVÉKENYSÉGE AZ ALÁBBI FŐBB TERÜLETEKET FOGLALJA MAGÁBAN**

**Hálózatépítés, információs csatornák fejlesztése, bővítése**

Rendszeresen frissített adatbázis alapján célirányosan informáljuk az egyetem dolgozóit a pályázati lehetőségekről, ösztöndíjakról, határidőkről és rendezvényekről. Az információkat elektronikus formában, email-en küldjük ki közel 600 kutató, oktató részére, ezen felül nyomtatott formában minden tanszékvezetőhöz is eljuttatjuk a Hírlevelet. 2002 márciusától Pályázati Naptárt szerkesztünk és csatolunk a Hírlevélhez, ezzel is megkönnyítve a pályázatok beadási határidejének nyomon követését.

Folyamatban van honlapunk megújítása, amellyel javítani kívánjuk a gyors és hatékony információszolgáltatást ([www.tudig.bme.hu/pir](http://www.tudig.bme.hu/pir)).

### **Információs napok és rendezvények szervezése**

A BME rendezvényei közül kiemelkedik az évenként megrendezésre kerülő Ipari Nyílt Nap. Ennek lebonyolítására 2002. február 28-án került sor. Idén az „Életminőség és a műszaki fejlesztés” címmel szerveződtek az előadások és a kiállítások. Az EU 5. KTF Keretprogram egyik kiemelt területe szintén az életminőség (Quality of Life), amelynek gondolatmenete egybeesik az egyetem témaválasztásával.

A BME K+F Pályázati Iroda és a TÉT (Tudományos és Technológiai) Alapítvány szervezésében 2002. május 10-én került sor az egyetemen Információs Nap megtartására az EU 6. KTF Keretprogramról. A program összeállításánál szem előtt tartottuk, hogy minél több területről sikerüljön előadókat meghívni. Az Oktatási Minisztérium részéről Dr. Darányi Sándor osztályvezető, az EU Bizottság részéről Andrew Sors igazgató, a TÉT Alapítványtól Dr. Groó Dóra és Csonkaréti Gergely, a BME részéről Dr. Tömösközi Sándor igazgatóhelyettes tartott tájékoztatást. A téma fontosságát jelezte az érdeklődők nagy száma, több mint 150-en jelentek meg a rendezvényen.

Az iroda a TÉT Alapítvánnyal közösen összeállított egy kiadványt az aláírás előtt álló EU 6. KTF Keretprogram aktuális információiról.

A BME K+F Pályázati Iroda és a TÉT Alapítvány szervezésében került sor az egyetemen 2002. június 3-án és 4-én Holland-Magyar partnerösszehozó rendezvény megtartására. A rendezvény kiemelt témája az EU 5. KTF Keretprogram értékelése és az EU 6. KTF Keretprogram bemutatása volt.

2002. június 12-én, 13-án és 17-én az EARMA (European Association of Research Managers and Administrators) szervezésében és a NATO támogatásával került sor az egyetemen egy “Training Course” megtartására, amelynek témája a kelet- és közép-európai országok K+F tevékenységének menedzselési lehetőségei voltak. A 3 napos rendezvényen Sean McCarthy (Hyperion Ltd., Írország) is tartott egy 1 napos képzést: “How to Participate in EC Framework Programmes, including FP6”. A résztvevők Közép- és Kelet-Európából érkeztek (kb. 40 fő).

### **Kiadványok, információs anyagok készítése, PR tevékenység**

Az Ipari Nyílt Nap alkalmával jelentettük meg a Jövő Mérnöke különszámát, amely összefoglalót adott a rendezvény előadásairól, és amelyben a legújabb kutatásokról, kutatási területekről számolnak be az egyetemi oktatók.

A BME K+F kiadványának frissítéséhez, megújításához megkezdtük május hónapban az adatgyűjtést a tanszékektől, egyetemi kutatóintézetektől. A beérkezett adatok feldolgozása folyamatban van, a kiadvány megjelentetését október hónapra tervezzük magyar és angol nyelven.

Megjelentettük a Research News új, tematikus számát. Az egyetem angol nyelvű kiadványában a legújabb kutatásokról, kutatási területekről számolnak be az egyetemi oktatók, kutatók.

*További információ, ill. az Iroda elérhetőségi adatai:*

*Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, K+F Pályázati Iroda*

*1111 Budapest, Műegyetem rakpart 3, K épület I/45.*

*Tel: 463-1522, fax: 463-3041, e-mail: [pir@mail.bme.hu](mailto:pir@mail.bme.hu), honlap: [www.tudig.bme.hu/pir](http://www.tudig.bme.hu/pir)*

\*

## **KÖZLEKEDÉSI TEMATIKUS KAPCSOLATTARTÓ IRODA**

A Közlekedéstudományi Intézet és a Széchenyi István Egyetem az OM pályázaton közösen elnyerte a Közlekedési Tematikus Kapcsolattartó Iroda működtetésére szóló támogatást. A Közlekedéstudományi Intézetben az EU kutatással és technológiafejlesztéssel kapcsolatos tevékenységet a Kutatás-szervezési és Fejlesztési Iroda (KFI) végzi. Az iroda a hazai pályázati tevékenységet elősegítő kapcsolattartó tevékenységet lát el a közlekedés szakterületén.

## **A KTI Kutatásszervezési és Fejlesztési Iroda EU kutatással és technológiafejlesztéssel összefüggő tevékenységei:**

- **Az EU 5. Keretprogramban elnyert COMPRIS ( Consortium for an Operational Management Platform for River Information Services) EU nemzetközi kutatási projekt 2002-es magyar finanszírozási feladatai,**
- Az EU 5. Keretprogramban elnyert ALSO DANUBE (Advanced Logistic Solutions for Danube Waterway) projektben közreműködés ,
- Az EU 5 Közlekedési Tematikus Kapcsolattartó Iroda működtetése,
- A légi közlekedés EU konform és nemzetközi légügyi előírásoknak megfelelő szabályozását biztosító miniszteri rendeletek előkészítése, szakmai megalapozása,
- A COMPRIS projekt előkészítő tanácskozásának magyarországi szervezése,
- Közlekedési Információs Nap szervezése az EU 5. és 6. Keretprogrammal kapcsolatosan.

*További információ: [pal@kti.hu](mailto:pal@kti.hu)*

\*

### **EU 5. KP ÉSZAK-MAGYARORSZÁGI KAPCSOLATTARTÓ IRODA**

A magyar gazdaságnak a piacgazdaságra való áttérés folyamatában egyre nagyobb jelentőségűvé vált a nemzetközi versenyképesség növelése. Ez a kihívás szükségessé tette a termelékenység növelését, az ipari struktúra, a termékszerkezet átalakítását, modern, hatékony technológiák alkalmazását, termelési kultúra emelését. E folyamatot támogatandó, 1999 márciusában létrejött az EU 5. KP Regionális Információs Iroda nyolc konzorciumi taggal, többek között a Bay Zoltán Logisztikai és Gyártástechnikai Intézet közreműködésével.

- Az Iroda munkatársai jelenleg az EU 6. KP-ra készülnek, képzéseken, konferenciákon vesznek részt, hogy minél szélesebb körű ismereteket tudjanak átadni a régióban működő kis- és középvállalkozásoknak. 2002. augusztus 27-én az Európai Bizottság szervezésében tartották Brüsszelben az első előkészítő megbeszélését az **eBS**-nek (e-Bridge Schools), ahol az Iroda egy fő részvételével képviseltette magát. Ez a kontaktszemély részt fog venni a további egyeztetéseken is, beleértve a 2002. november 11-13 között az Európai Bizottság szervezésében megrendezésre kerülő EU 6. KP megnyitót is.
- Az Iroda egy másik munkatársa részt fog venni a "Hogyan készítsünk Európai Uniós pályázatot?" című tanfolyamon, amelyet Budapesti Kommunikációs Főiskola szervez, a Miniszterelnöki Hivatal Területfejlesztési Igazgatóságának szakmai vezetésével. A tanfolyamon a Phare pályázati rendszer hazai szakértői bemutatják mindazon ismereteket, amelyekre a pályázóknak szükségük van a projektek tervezésétől kezdve a pályázati dokumentáció elkészítésén át a projektek számviteléig. További munkatársak vesznek részt a Nemzetközi Bankárképző Központ szervezésében induló tanfolyamon, melynek képzési programja a Strukturális Alapok Fogadására Felkészítő Phare Program Non-Twinning Technikai Segítségnyújtási Projektjének keretében lezajlott Strukturális Alapok Képzési Programra alapozva épült fel. A program átfogó ismereteket nyújt az Európai Unió strukturális és regionális politikájának eszközszeréről, a Strukturális Alapokról, illetve azok működési és felhasználási gyakorlatáról. Az EU-szintű ismeretek és több európai ország gyakorlata mellett a résztvevők megismerkedhetnek a Strukturális Alapok magyarországi felhasználásának módjával, az ehhez kapcsolódó feladatok és folyamatok rendszerével, az intézményi struktúrával.
- Az Intézet a képzéseken elsajátított ismeretanyagot a jövő év tavaszán mind konferencia, mind képzés formájában tovább szeretné adni a vállalkozások részére, illetve idén ősszel három alkalomból álló Információs Napokat szervezünk, melynek témája az EU 6. KP-ja és aktuális pályázati lehetőségek.

*További információ:*

*Bay Zoltán Alkalmazott Kutatási Alapítvány, Logisztikai és Gyártástechnikai Intézet,  
3519. Miskolctapolca, Iglói u. 2., Tel.: 46/560-110, Fax.: 46/369-438, Honlap: [www.bzlogi.hu](http://www.bzlogi.hu)*





## HAZAI HÍREK

## PROJEKTEK ÉS HÁLÓZATOK

### EU MIK – AZ EURÓPAI UNIÓ MAGYARORSZÁGI INNOVÁCIÓKÖZVETÍTŐ KÖZPONTJA, IRC HUNGARY

#### ELSŐ HAZAI IRC-IRE EGYEZTETŐ MEGBESZÉLÉS

2002. július 15-én a magyarországi IRC (Innovációközvetítő Központ) tagjai valamint a RIS (Regionális Innovációs Stratégia) projektekben résztvevő régiók képviselői egyeztető megbeszélést tartottak Budapesten. A megbeszélésen az EU Bizottságot **Nikos Pantalos** az IRC-IRE Central Unit munkatársa képviselte, aki mind a hazai IRC, mind a RIS projektek felelőse.

A megbeszélésen rövid bemutatásra került mind a három Magyarországon folyó RIS projekt, melyek célja, a résztvevő régiókban, az EU partnerrégiók segítségével saját regionális innovációs stratégia kidolgozása.

A három projektben négy régió vesz részt, a közép-dunántúli, a közép-magyarországi, a dél-dunántúli és a dél-alföldi régió.

Röviden bemutatkozott a megbeszélésen az IRC konzorcium 6 tagja, a BME-OMIKK, PTA-NETI, az INNOSTART, a TMB Hungary, a TREBAG Kft. és a VIVIDUS Kft. is. Az IRC fő feladata a vállalatok közötti technológiatranszfer elősegítése. A rendezvény végén a résztvevők arra kerestek választ, hogy az IRC- és a RIS-projektekért felelős IRE (Európai Innovatív Régiók) hálózat milyen formában tud a jövőben együttműködni.

A rendezvény lezárásaként **Nikos Pantalos** röviden összefoglalta, a 6. Keretprogrammal kapcsolatos legújabb fejleményeket. A megbeszélés sikerességét jelzi, hogy a résztvevők elhatározták, hogy a két hálózat ezentúl rendszeres időközönként egyeztető megbeszéléseket rendez.

#### FELKÉSZÍTÉS AZ EU PÁLYÁZATOKON VALÓ RÉSZVÉTELRE INTERNETES TÁVOKTATÁS SEGÍTSÉGÉVEL

Két – Európai Unió pályázatokon kiemelkedő sikerrel szereplő – vállalkozás, az INNOSTART Alapítvány és a GEONARDO Kft. e-learning tanfolyamot indít hazai cégek számára, EU pályázatokon való sikeres részvételük céljából. A tanfolyam elvégzése ajánlott minden kis- és középvállalatnak, önkormányzatnak, egyetemnek és egyéb intézménynek, amelyek szeretnék megismerkedni az EU pályázatok feltételrendszerével, a különböző pályázati forrásokkal, lehetőségekkel és szeretnék elsajátítani az EU pályázatokon való sikeres részvétel módszereit.

**Jelentkezési határidő: 2002. szeptember 30.**

További információ: [www.innostart.hu](http://www.innostart.hu) [www.geonardo.hu](http://www.geonardo.hu) vagy [www.euoldal.hu](http://www.euoldal.hu)

#### INNOSTART: TECHNOLÓGIATRANSZFER MŰHELYTALÁLKOZÓ

Az IRC-IRE Central Unit a technológiatranszfer folyamatáról szóló műhelytalálkozót szervezett 2002. július 8-án és 9-én Pozsonyban. A műhelytalálkozón számos IRC képviselője vett részt. Az Innostartot a magyar IRC konzorcium tagját **Mérei Patricia** és **Szilbereky Judit** képviselte.

A házigazda BIC Bratislava bemutatkozását követően az IRC-IRE központi egységének képviselőjében *Gudrun Rumpf* köszöntötte az egybegyűlteket. Elmondta, hogy 100 sikertörténetet könyvelhet el eddig az IRC, ami azt jelenti, hogy 100 sikeres technológiatranszfer együttműködés jött létre.

Ezek legnagyobb része technológia-, valamint kereskedelmi és technológiai együttműködés kombinációja.

A technológiai kereséseket és kínálatokat tartalmazó központi adatbázisba (BBS-be) történő felkerülés előtt az igények és ajánlatok alapos minőségi vizsgálaton esnek át, melynek folyamatos biztosítása érdekében egy útmutató került kidolgozásra. A legjobb ajánlatok – a minél szélesebb körű publikálás érdekében – bekerülnek a CORDIS focus nevű kiadványba is.

**Rumpf** asszony kifejtette, hogy továbbfejlesztik az automatikus találatkereső rendszert, amelynek segítségével az ügyfelek közvetlenül is hozzáférhetnek az adatbázishoz, és így lehetőségük nyílik az ajánlatok közötti direkt keresésre. A szolgáltatás az Innostart honlapjáról is elérhető a fő tevékenységeink címszó alatt található IRC MIK oldal partnerkereső szolgáltatása alatt.

(<http://www.innostart.hu/tevekenyseg/irc/cikk.php?id=78>)

**Robert Walker** az IRC Wales képviselőjében a technológiatranszfer elméleti kérdéseiről és a rendelkezésre álló eszközökről tartott előadást.

**Kurt Burtsher**, az osztrák IRC reprezentánsa ismertette az automatikus találatkereső rendszer ausztriai tapasztalatait és a további fejlesztés módjait, míg **Gilbert Schreiber** – szintén az osztrák IRC tagjaként – az IRC top ügyfelek meghatározásához, azonosításához és magas szintű kiszolgálásához nyújtott hasznos tanácsokat.

**Dr. Vassilios Tsakalos**, a görög IRC Help-Forward képviselőjében bemutatta az általuk kínált szolgáltatáscsomagot, amelyben az ügyfelek adatbázishoz történő szabad hozzáférésén kívül, különféle finanszírozási lehetőségek ismertetését kínálja.

A műhelytalálkozó első napjának levezetéseként megvitatásra került, hogyan ösztönözzék a szervezetek a KKV-kat, illetve hogyan hívják fel a figyelmüket a különféle technológiaajánlatokra. A műhelytalálkozó a következő napon egy technológiatranszferrel foglalkozó tréninggel zárult.

[MISZ Hírlevél, 2002. 16-17. szám]



## HAZAI HÍREK

### TANULMÁNY A FOLYAMATOS TANULÁSRÓL

A folyamatos tanulás vizsgálatára 15 indikátort fejlesztett ki egy, ezt vizsgáló speciális munkacsoport, melynek munkájában magyar részről az Oktatási Minisztériumból **Bogdány Zoltán** vett részt.

A közelmúltban kiadott jelentés szerint az iskolás diákok tudományos műveltsége nem éri el azt a szintet, amely biztosítaná számukra a későbbiekben a folyamatos tanulás lehetőségét a tudomány területén. A 35 európai országban végzett felmérés szerint az egyes országokban a 15 évesek 7-32%-a érintett ebben a kérdésben. A jelentés szerint Európa nem teljesít megfelelően a képességek; a hozzáférési lehetőségek és a részvétel; a folyamatos tanulás számára biztosított források; valamint a stratégiák és rendszerek területén.

Az Európai Unió tagállamai átlagosan nemzeti össztermékük 5.03%-át fordították 2001-ben képzési célokra (a két szélsőség a 3.52%-ot költő Görögország és a 8.33%-ot költő Svédország). Érdekes módon a CORDIS-on található összefoglaló nem tesz említést arról, hogy ez az érték az EU-ban 1992 óta évről évre csökken, illetve hogy egyes tagjelölt államok igen erősek ezen a területen (Magyarország esetében csak 1999-es adat áll rendelkezésre, ez 6.5% volt, az első körös tagjelöltek között a csúcstartó 7.4%-kal Észtország, a sereghajtó pedig 4.3%-kal Szlovákia).

**További információ**

[http://europa.eu.int/comm/education/life/15indicators\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/education/life/15indicators_en.pdf)

[MISZ Hírlevél, 2002. 16-17. szám]

## NEMZETI FEJLESZTÉSI TERV KÉSZÜL ELSŐSORBAN A K+F ÉS AZ INNOVÁCIÓ TÁMOGATÁSI LEHETŐSÉGEINEK JAVÍTÁSA CÉLJÁBÓL

(Dr. Imre József a Magyar Felsőoktatás című lapban megjelent tanulmánya alapján)

“...Az európai uniós tagság elnyerésével Magyarország előtt is megnyílnak az európai társadalmi-gazdasági kohézió erősítésének és a regionális különbségek csökkentésének érdekében létrehozott EU támogatási források, mint például a Strukturális Alapok. A Strukturális Alapok (SA) a kutatás, fejlesztés és innováció (KFI) területén is fokozatosan növekvő mértékű támogatásokat nyújtanak, amelyekből Magyarország EU-tagországgként jelentős mértékű közösségi KFI forrásokhoz juthat. Ahhoz azonban, hogy a csatlakozás pillanatától élhessünk a rendelkezésre álló lehetőségekkel, a már megkezdett felkészülési folyamat során teljesítenünk kell az EU által előírt és nagyon szigorúan megkövetelt feltételeket. Ezek az elvárások a pályázati dokumentumokra, de mindenekelőtt a források hatékony és ellenőrizhető felhasználási feltételeinek, mechanizmusainak, intézményi struktúrájának kialakítására irányulnak...

\*

### EU TENDEREK ÉS PÁLYÁZATI FELHÍVÁSOK MAGYAR NYELVŰ SZEMLÉJE

A legkülönbözőbb magyar szervezetek és magánszemélyek számára jelentős üzleti lehetőségeket kínálnak az Európai Bizottság által közzé tett közbeszerzési tenderek, különféle támogatások elnyerésére kiírt pályázatok, nemzetközi szakértői tenderek, amelyek gyakran a tudomány egyes szakterületeivel, kutatás-fejlesztéssel, innovációval kapcsolatosak. Az EU Hivatalos Lapjában (OJ „S”) megjelentetett tenderekről a BAU-DOK Alapítvány rövid magyar nyelvű összefoglalót és tartalomjegyzéket készít, amelyek megrendelhetők az alábbi e-mail címeken: [baudok@wertz.hu](mailto:baudok@wertz.hu), [tenderker@axelero.hu](mailto:tenderker@axelero.hu), ill. honlapon: <http://www.tenders.hu>

\*

### GÁBOR DÉNES-DÍJ 2002

A **NOVOFER Alapítvány** Kuratóriuma kéri a gazdasági tevékenységet folytató társaságok, a kutatókkal, fejlesztéssel, oktatással foglalkozó intézmények, a kamarák, a műszaki és természettudományi egyesületek, az érdekvédelmi szervezetek vezetőit, ill. tisztségviselőit és a Gábor Dénes-díjjal korábban kitüntetett szakembereket, hogy az évente átadásra kerülő belföldi **GÁBOR DÉNES DÍJ**-ra terjesszék fel az általuk szakmailag ismert, kreatív, és innovatív szellemű szakembereket.

Az adatlap a [www.novofer.hu](http://www.novofer.hu) internet címről letölthető, vagy kérésre faxon továbbítjuk!

**Beküldési vagy postára adási határidő 2002. október 10.**

Eredményhirdetés és díjátadás: 2002. december közepe.

### Gábor Dénes: Találjuk fel a jövőt

Gábor Dénes (1900-1979) Nobel-díjas fizikus, a holográfia feltalálója közel 40 évvel ezelőtt írta 1963-ban megjelent híres könyvét: „Inventing the future” címmel, amelyet a NOVOFER Alapítvány - Búsne Pap Judit értő fordításában – adott ki 2001-ben a Magyar Szabadalmi Hivatal közreműködő támogatásával és a Pannon GSM Rt. anyagi hozzájárulásával.

A kortörténeti dokumentumnak szánt mű Gábor Dénes közel negyven évvel ezelőtt megfogalmazott gondolatait tartalmazza a megjósolhatatlan, de feltalálható jövőről. Saját szavaival élve, „a racionális gondolkodás, bármilyen elektronikus számítógéppel kombináljuk is, nem tudja előre jelezni a jövőt. Mindössze annyit tehet, hogy feltérképezi a valószínűségi területet, úgy ahogy jelenleg tűnik, és amely holnap már más lesz, ha a lehetséges állapotok végtelen sokaságából egy bekövetkezik.”

# RENDEZVÉNYNAPTÁR

## EU ÉS HAZAI RENDEZVÉNYEK

<b>Időpont Hely/ország</b>	<b>Cím</b>	<b>Információforrás</b>
2002. szeptember 23-24. Noordwijk, Hollandia	ESA to hold training course for industry and SMEs	<a href="http://www.estec.esa.nl/conferences/02C22/index.htm">http://www.estec.esa.nl/conferences/02C22/index.htm</a>
2002. szeptember 29-30. Párizs, Franciaország	Technology-enabled learning network holds discussion forum	<a href="http://www.prometeus.org">http://www.prometeus.org</a>
2002. október 2. Bordeaux, Franciaország	Conference to discuss link between regional technology centres and SMEs	<a href="http://e-power.info">http://e-power.info</a>
2002. október 4-5. Trieste, Olaszország	Round table on access to online scientific publications in developing countries	<a href="http://www.ictp.trieste.it/ejournals/meeting2002">http://www.ictp.trieste.it/ejournals/meeting2002</a>
2002. október 7-11. Róma, Olaszország	PV in Europe from PV Technology to Energy Solutions	e-mail: <a href="mailto:wip@wip-munich.de">wip@wip-munich.de</a> <a href="http://www.wip-munich.de">www.wip-munich.de</a>
2002. október 9-11. Bukarest, Románia	Information society technologies for broadband Europe – international conference	<a href="http://broadband02.ici.ro">http://broadband02.ici.ro</a>
2002. október 15-16. Lille, Franciaország	A major event for the biotechnology industry Biotech meets Europe	<a href="http://www.biotech-lille.com">http://www.biotech-lille.com</a> E-mail: <a href="mailto:cperoux@eurasante.com2002">cperoux@eurasante.com2002</a> .
2002. október 15-17. Koppenhága, Dánia	EPIDOS 2002 to look at patent developments	<a href="http://www.epo.org">http://www.epo.org</a>
2002. október 28-29. Aalborg, Dánia	Danish Presidency event to look at patents issue	<a href="http://www.dkpto.dk">http://www.dkpto.dk</a>
2002. október 29-31. Teheran, Irán	Iran to host Europe-Asia e-learning workshop	E-mail: <a href="mailto:open-learning@telkom.net">open-learning@telkom.net</a>
2002. november 7-10. Belgrád, Jugoszlávia	Yugoslavia to host transboundary pollution conference	E-mail: <a href="mailto:ppolic@helix.chem.bg.ac.yu">ppolic@helix.chem.bg.ac.yu</a>
2002. november 11-13. Brüsszel, Belgium	Commission conference to mark launch of FP6	European Commission Directorate-General for Research Information and Communication Unit Tel.: +32-2-295 9971, Fax: +32-2-295 8220 E-mail: <a href="mailto:rtd-conference2002@cec.eu.int">rtd-conference2002@cec.eu.int</a>
2002. november 14-15. Brüsszel, Belgium	Getting women involved in European R&D projects - event	E-mail: <a href="mailto:s.krummacher@fz-juelich.de">s.krummacher@fz-juelich.de</a>
2002. november 22-23. Prága, Cseh Köztársaság	Effective Communication and Dissemination of Bioscience Information in Europe (ECOD-BIO) workshop	Ann Van Gysel, Ph. D. Tel: +32 9 2446611 <a href="mailto:ann.vangysel@vib.be">ann.vangysel@vib.be</a> <a href="http://www.vib.be">www.vib.be</a>